

ÜBERSETZUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR HÄNDETROCKNER

(491015 & 491016)



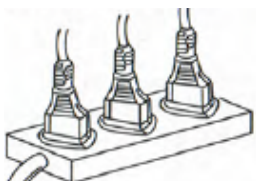
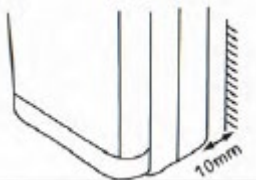
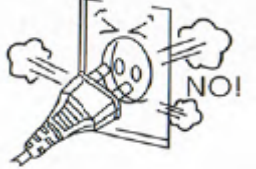
Sicherheitshinweise

Die Bedeutung der Begriffe **Warnung** und **Hinweis** wird nachstehend erläutert.

 WARNUNG	Bedeutet, dass eine Verwendung entgegen den Anweisungen zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.	 Verbot  Nicht berühren  Nicht mit feuchten Händen bedienen  Nicht im Badezimmer verwenden  Unbedingt beachten  Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Nicht zerlegen Vor Wasser schützen.  
 Hinweis	Bedeutet, dass eine Verwendung entgegen den Anweisungen zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen kann.	

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die gesamte Bedienungsanleitung. Dies hilft Ihnen, das Gerät richtig und sicher zu verwenden.

Warnung (Stromversorgung)

Schließen Sie das Netzkabel an eine vorschriftsmäßige Steckdose an. Verwenden Sie eine genormte Steckdose und schließen Sie nicht mehrere Stecker gleichzeitig daran an. 	Achten Sie darauf, dass das Netzkabel an der Rückseite des Geräts nicht eingeklemmt wird. Stellen Sie das Gerät mindestens 10 mm von der Wand entfernt auf. 
Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller oder vom Kundendienst ausgetauscht bzw. installiert werden. 	Entfernen Sie Staub vom Netzkabel und stecken Sie den Stecker vollständig in die Steckdose. Ist der Netzstecker nicht vollständig eingesteckt, kann es zu einem Brand kommen. Dasselbe gilt bei Staubablagerungen. 

Warnung (Handhabung)

Öffnen Sie die vordere Abdeckung nicht.
Es besteht Stromschlaggefahr.



Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Überlassen Sie Reparaturen einem Servicetechniker.
Es besteht Stromschlaggefahr.



Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
Wenn diese herunterfallen, könnte es zu Verletzungen kommen.



Füllen Sie keine brennbaren Stoffe wie Ether, Benzin, chemische Mittel, Alkohol, LPG usw. in das Gerät.
Dies kann zu einer Fehlfunktion des Geräts führen.



Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Zündquellen, einschließlich elektrischer Heizgeräte, brennender Kerzen usw.



Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter, Vasen, Tassen, Chemikalien usw. auf das Gerät.
Dies könnte einen Brand oder Stromschlag verursachen. Herabfallende Gegenstände können außerdem Verletzungen oder Schäden verursachen.



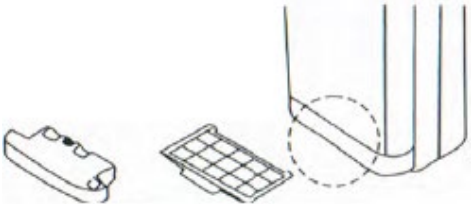
Schützen Sie das Gerät sowohl innen als auch außen vor Wasser.



Hängen Sie sich nicht an das Gerät.
Achten Sie besonders darauf, dass Kinder dies nicht tun.



Hinweis

Ziehen Sie beim Herausziehen des Steckers nicht am Kabel, sondern halten Sie den Stecker selbst fest. Es besteht Stromschlaggefahr. 	Wenn der Stecker oder sein Gehäuse beschädigt ist oder die Steckdose locker ist, verwenden Sie den Stecker nicht. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes. 
Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Andernfalls kann es zu einem unerwarteten Unfall kommen. 	Montieren Sie das Gerät an einer festen und ebenen Wand. Ein an einer instabilen Wand montiertes Gerät kann herunterfallen oder vibrieren. 
Greifen Sie nicht mit den Händen unter das Gerät. Es besteht Verletzungsgefahr. 	Tragen Sie das Gerät mit beiden Händen. Wenn es Ihnen aus der Hand rutscht, kann es zu Verletzungen kommen. 
Stecken Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen ein oder ziehen Sie ihn mit nassen Händen heraus. Es besteht Stromschlaggefahr. 	Schalten Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Netzschalter aus. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose. Es besteht Stromschlag- oder Verletzungsgefahr. 
Nehmen Sie den Auffangbehälter oder den Luftfilter nicht heraus, während das Gerät in Betrieb ist. Dies kann zu Wasseraustritt oder zu einer Störung des Geräts führen. 	Falls das Gerät nicht funktioniert, schalten Sie den Netzschalter aus und lesen Sie Seite 7. Falls das Gerät weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst. 

Komponenten



Montageverfahren

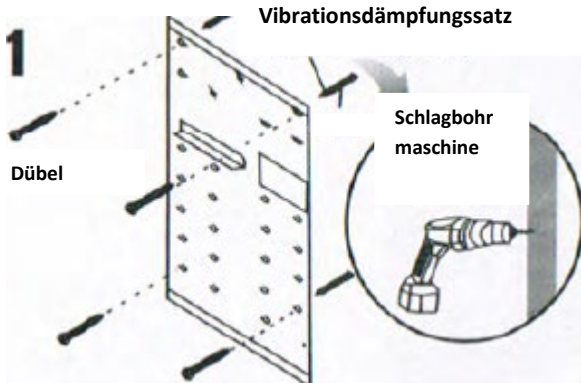
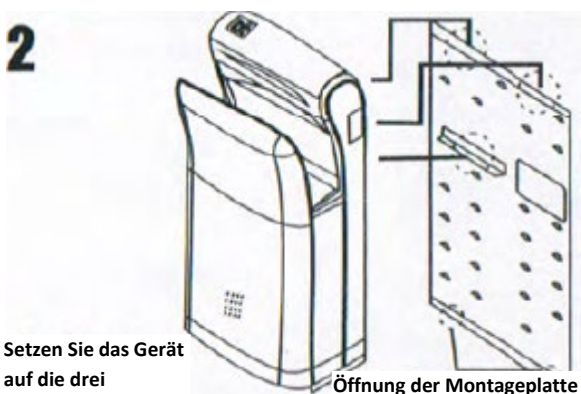
1. Montageverfahren

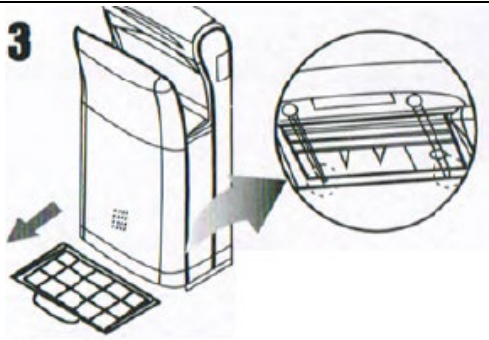
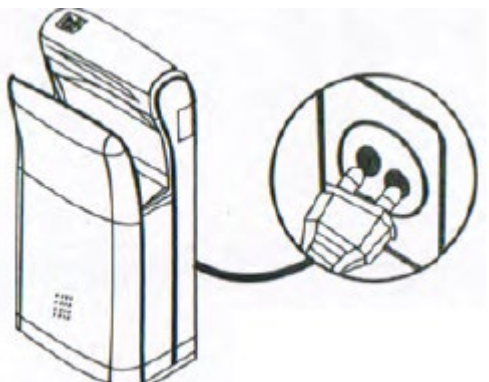
Dieses Produkt muss an eine Stromversorgung von 220–240 V AC, (50/60 Hz) angeschlossen werden.

Die Elektroinstallation muss den entsprechenden Normen entsprechen. (Für die interne Verdrahtung muss ein genormtes Kabel verwendet werden.)

Montieren Sie das Gerät nicht an folgenden Orten (dies könnte zu Problemen führen):

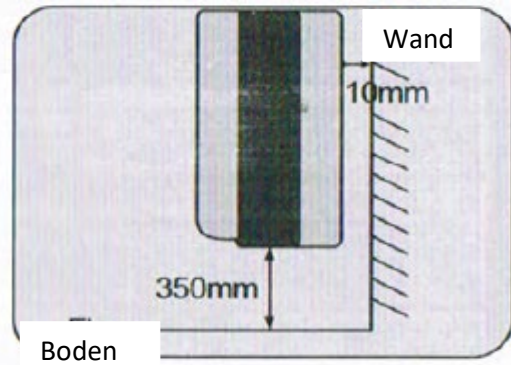
- bei Temperaturen über 40 °C
- auf unebenen Oberflächen
- an Orten mit Wassereinwirkung
- bei direkter Sonneneinstrahlung oder starkem Licht
- an Orten mit korrosiven Gasen

1  Vibrationsdämpfungssatz Dübel Schlagbohrmaschine	1. Befestigung der Anschlussplatte (unter Berücksichtigung der Umgebungsbedingungen) Berücksichtigen Sie bei der Festlegung der Bohrpositionen die Gewichtsverteilung. (1) Bohren Sie vier Löcher mit einer Tiefe von 30 mm. (2) Setzen Sie die Dübel in die Löcher ein. (3) Führen Sie die Einsätze durch die Öffnungen auf der Rückseite des Geräts. (4) Montieren Sie den Vibrationsdämpfungssatz und befestigen Sie die Montageplatte mit den Befestigungsschrauben. * Verwenden Sie bei Betonwänden geeignete Dübel für Metallschrauben. * Weniger stabile Wände müssen vor der Montage des Geräts ausreichend verstärkt werden.
2  Setzen Sie das Gerät auf die drei Verbindungspunkte Öffnung der Montageplatte	2. Montage des Geräts an der Montageplatte. Setzen Sie die Rückseite des Geräts auf die drei Verbindungspunkte der Montageplatte und sichern Sie sie mit den Schrauben. Drücken Sie das Gerät dabei leicht an. Befestigen Sie die Abdeckung an der Montageplatte.

3  Befestigen Sie das Gehäuse mit den beiden Sechskant-Befestigungsschrauben, die durch die vorgesehenen Erhebungen geführt werden.	3. Befestigung des Geräts an der Montageplatte (1) Nehmen Sie den Auffangbehälter aus dem Gehäuse. (2) Ziehen Sie den Luftfilter aus dem Gehäuse. (3) Befestigen Sie das Gehäuse mit den beiden Sechskant-Befestigungsschrauben. Führen Sie diese durch die beiden erhöhten Befestigungsstellen auf der Rückseite des Luftfilters.
4  Überprüfen Sie nach dem Einstecken des Netzsteckers die Funktion des Geräts.	4. Funktionsprüfung Überprüfen Sie nach dem Einstecken des Netzsteckers in eine vorschriftsmäßige Steckdose die Funktion des Geräts. Falls das Gerät nicht funktioniert, schalten Sie den Netzschalter aus. Lesen Sie Seite 7. Falls das Gerät weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Platzierung

- Montieren Sie das Gerät mindestens 350 mm über dem Boden.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 mm zur Wand ein.
- Montieren Sie das Gerät an einer geraden, ebenen und stabilen Wand.
- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Türen oder an anderen Stellen, an denen Personen leicht dagegen stoßen können.



2 Test

- Schalten Sie den Netzschalter nicht ein, solange sich Ihre Hand im Trocknungsbereich befindet.
- Überprüfen Sie nach dem Einschalten des Netzschalters, ob das Gerät einen Signalton ausgibt und die Kontrollleuchten ordnungsgemäß aufleuchten.

3 Kontrollen

	Vorgehensweise	Kontrolle
1	Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Spannung.	Ist das Gerät an die richtige Stromversorgung angeschlossen?
2	Schalten Sie den Netzschalter ein.	(1) Leuchten die Kontrollleuchten auf? (2) Ist ein Signalton zu hören?
3	Führen Sie Ihre Hand in den Trocknungsbereich ein.	Beginnt der Luftstrom?
4		Vibriert das Gerät oder gibt es ungewöhnliche Geräusche von sich?

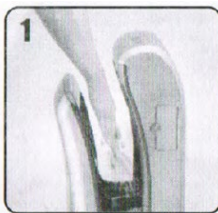
Verwendung

Verwendung

Bringen Sie den Aufkleber mit den Bedienungshinweisen gut sichtbar an.

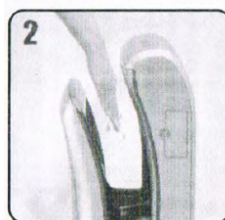


1



Führen Sie die ausgestreckten Hände wie in der Abbildung dargestellt in den Trocknungsbereich ein.

2



Ziehen Sie die Hände langsam heraus, sodass der aus den Düsen strömende Luftstrom die Wassertropfen von den Händen bläst.

3



Wiederholen Sie bei Bedarf die Schritte 1 und 2. Nehmen Sie die Hände aus dem Gerät.

Wartungsverfahren

1

Schalten Sie aus Sicherheitsgründen den Netzschalter aus.

2 Reinigung des Gehäuses

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch und warmes Wasser oder ein Reinigungsmittel. Wenn Sie ein neutrales Reinigungsmittel verwenden, wischen Sie anschließend mit einem feuchten Tuch nach.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, Öle, Benzin, Verdünnungsmittel, Salzsäure, heißes Wasser, harte Bürsten usw., da diese das Gehäuse oder andere Bauteile beschädigen können.

Sprühen Sie kein Wasser direkt auf das Gerät. Dies kann zu Ableitstrom oder anderen Störungen führen.

3 Reinigung des Auffangbehälters oder Filters

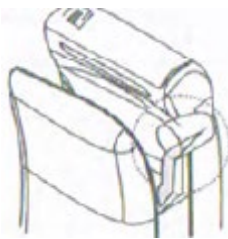
Achten Sie darauf, dass der Behälter nicht vollständig mit Wasser gefüllt ist.

Entleeren Sie den Behälter vor der Reinigung.

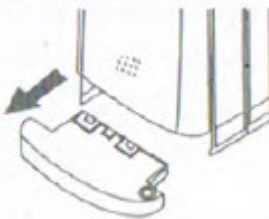
Verwenden Sie zur Reinigung des Filters einen Staubsauger oder ersetzen Sie den Filter durch einen neuen.

Reinigung des Auffangbehälters

Gießen Sie 200 ml Wasser in die Lüftungsöffnung.



Ziehen Sie den Auffangbehälter wie in der Abbildung dargestellt nach vorne heraus.

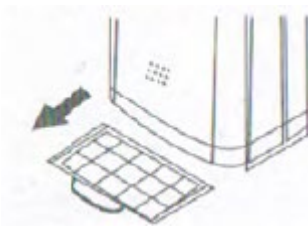


Nehmen Sie den Auffangbehälter auseinander, spülen Sie ihn ab und setzen Sie ihn anschließend wieder ein.

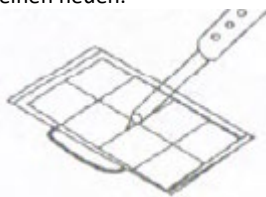


Wartung des Luftfilters

Ziehen Sie den Luftfilter wie in der Abbildung dargestellt nach vorne heraus.



Entfernen Sie Staub mit einem Staubsauger. Ist der Filter stark verschmutzt, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.

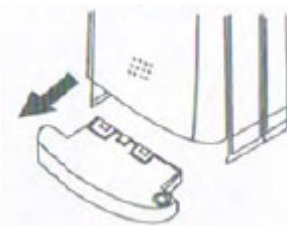


Achtung!

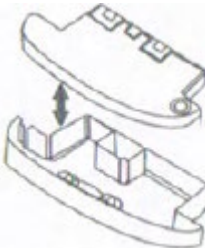
- Nach dem Waschen muss der Filter vollständig getrocknet werden.

Austausch der Duftstoffeinlage

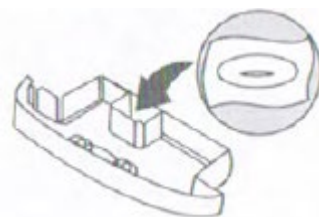
Ziehen Sie den Auffangbehälter wie in der Abbildung dargestellt nach vorne heraus.



Öffnen Sie den Deckel.



Tauschen Sie die Duftstoffeinlage aus und setzen Sie den Behälter wieder ein.



4 Nach Abschluss der Reinigung

Schalten Sie den Netzschalter mit trockener Hand wieder ein.

Austausch des Luftfilters und der Duftstoffeinlage

Der Luftfilter und die (feste) Duftstoffeinlage müssen regelmäßig ausgetauscht werden.

Wenden Sie sich zum Kauf von Verbrauchsmaterialien an den zuständigen Händler oder den Kundendienst.

Fehlerbehebung

Probleme	Kontrollpunkte	Lösung
Es strömt keine Luft.	Stromausfall. Der Stecker ist nicht richtig eingesteckt. An der Steckdose liegt keine Spannung von 220–240 V AC an. Die Hand wurde nicht tief genug in den Trocknungsbereich eingeführt. Die Kontrollleuchte für die Handerkennung leuchtet nicht.	Prüfen Sie, ob andere elektrische Geräte funktionieren. Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose. Schließen Sie das Gerät an eine Stromversorgung mit 220–240 V AC an. Führen Sie die Hand in den Schlitz ein. Schalten Sie die Stromversorgung aus, reinigen Sie den Sensor und schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
Der Luftstrom ist schwach.	Der Filter ist durch Fremdkörper verstopft. Der Filter ist durch Verschmutzungen verstopft.	Entfernen Sie die Fremdkörper. Reinigen Sie den Filter.
Das Gerät ist ungewöhnlich laut oder erzeugt ungewöhnliche Geräusche.	Die Wand, an der das Gerät montiert ist, ist nicht stabil oder das Gerät wurde nicht sicher montiert. Hinter oder auf dem Gerät befinden sich Fremdkörper. Die Befestigungsschiene berührt die Wand.	Montieren Sie das Gerät an einer festen und ebenen Wand. Entfernen Sie die Fremdkörper. Befestigen Sie die Schiene ordnungsgemäß.
Die austretende Luft riecht unangenehm.	Der Wasserbehälter ist voll. Der Filter ist verschmutzt. Die Duftstoffeinlage ist aufgebraucht.	Leeren Sie den Wasserbehälter und reinigen Sie ihn. Reinigen Sie den Filter mit warmem Wasser oder einem Staubsauger. Setzen Sie eine neue Duftstoffeinlage ein.
Aus dem Gerät tritt Wasser aus.	Der Wasserbehälter ist nicht richtig in das Gerät eingesetzt. Der Wasserstand überschreitet die maximale Füllhöhe des Behälters.	Setzen Sie den Wasserbehälter richtig ein. Leeren Sie den Wasserbehälter.
Der Luftstrom stoppt nicht.	Am Sensor befinden sich Fremdkörper oder Verschmutzungen.	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, reinigen Sie den Sensor und schalten Sie es anschließend wieder ein.
Die Kontrollleuchten leuchten nicht.	Der Netzschalter ist nicht eingeschaltet. Das Gerät ist nicht an eine Netzspannung von 220–240 V AC angeschlossen.	Schalten Sie den Netzschalter ein. Schließen Sie das Gerät an eine Stromversorgung mit 220–240 V AC an.

* Falls sich die oben genannten Probleme nicht beheben lassen, schalten Sie den Netzschalter aus und wenden Sie sich an den Händler.

Technische Daten

Spannung	220–240 V (50/60 Hz) / 110 V (50/60 Hz)
Leistungsaufnahme	1800 W
Nennstrom	5 A
Produktabmessungen	300 (B) × 650 (H) × 190 (T) mm
Behältervolumen	600 ml
Luftgeschwindigkeit	90 m/s
Trocknungszeit	5 Sekunden
Schutzeinrichtung	ESC
Gewicht	8 kg



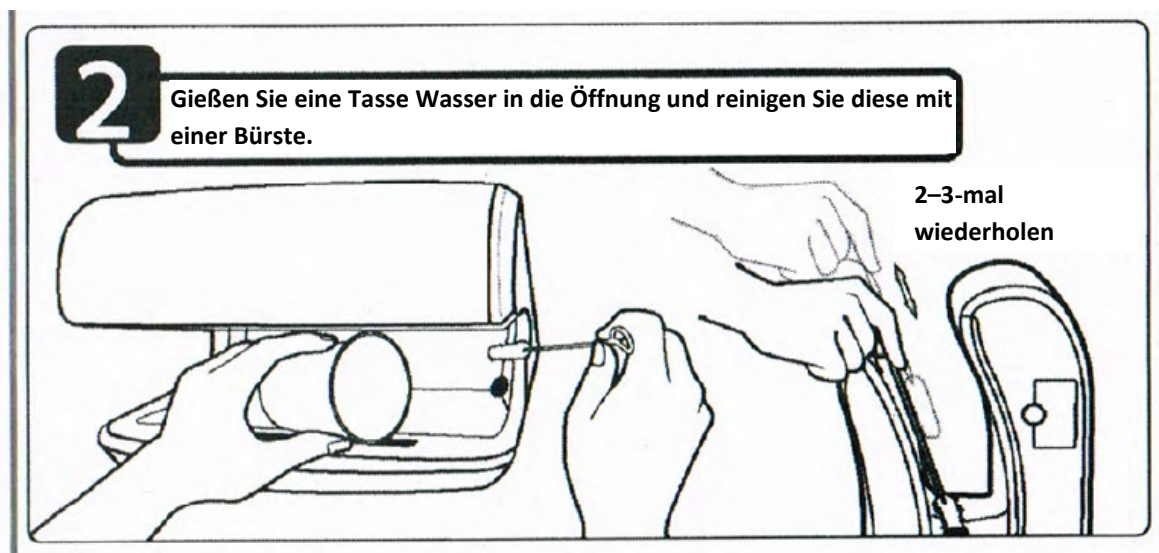
Reinigungstipps

Wir empfehlen eine tägliche Reinigung.

1



2



3

